MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
AUG 26 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

CS gia tăng vi phạm, tiếp tục mở những trận đánh lớn, bao vây thêm các căn cứ của ta ; PHV/QS nhận định :

Ý ĐỒ TÌM MỘT CHIẾN THẮNG QUÂN SỰ CỦA CỘNG NGÀY MỘT RỠ RỆT

Năm thứ 10 ◎ Số 2744 — Thứ Năm 4-4-74 ★ 12 Tháng Ba năm Giáp Dần ◎ 4 trang giá 30$

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TÒA SOẠN . Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)
Chủ-Nhiệm : NGUYỄN-HUY HÙNG
TY QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê-Lai Saigon 2—Đ.T. : 96034

★ CỘNG QUÂN MỞ LẠI TRẬN ĐÁNH TRÊN LIÊN TỈNH LỘ 5 B Ở ĐÔNG BẮC KONTUM : 124 TÊN PHƠI XÁC, CĂN CỨ ĐỨC HUỆ HIỆN ĐANG TRONG TÌNH TRẠNG BỊ CỘNG QUÂN BAO VÂY LỎNG

★ NHẬT GIANG

SAIGON 3-4 (NG).— Mức vi phạm mỗi ngày một gia tăng, Cộng quân liên tiếp mở các trận đánh lớn và bao vây thêm các căn cứ của ta, sự kiện này càng chứng minh một cách rõ rệt hơn ý đồ của Cộng Sản đang cố gắng đi tìm một chiến thắng Quân Sự.

PNV Quân sự, Trung tá Lê-trung Hiền đã đưa ra lời nhận định như trên trong phần thuyết trình về tình hình chiến sự trong ngày sự 3-4 tại Trung tâm Dân vụ Đông Tiến ông cũng xác nhận QK3 hiện đang dồn lực là cầm trại một trận phản tiến.

Tại Kontum sau trận tấn công gây tổ thái nặng nề cho cả 2 bên hôm 16 và 17-3 vừa qua trên Liên tỉnh lộ 5B từ 13 đến 18 ở ĐB Kontum mà gần 500 tên CS đã bỏ xác. Tin mới nhất cho biết sau một thời gian dọn chiến, chiều 2-4 Cộng quân đã mở một trận tấn công mới khá dữ dội 9 giờ sáng đến 16g 30 chiếu lực lượng cộng quân lần này không rõ quân số đi phía kh và tấn công vào các đơn vị BPQ 14ca ĐB Kontum cũng trên liên tỉnh lộ 5B.

Lực lượng BPQ với sự yểm trợ của phi cơ và pháo binh đã hạ trận 124 Cộng quân tại chỗ 21 súng cá nhân. Ngược lại, ta cho phá hủy 3 súng cộng đồng và 52 súng cá nhân khác của địch phía ta 4 tử thương và 2 đại đội lá thất lạc và bị mất liên lạc với bộ chỉ huy.

Cộng quân bao vây lỏng căn cứ Đức Huệ

Về tình hình Hậu Nghĩa, PNV quân sự cho rằng áp lực của Cộng quân đang tập trung vào căn cứ Đức Huệ ở 13-5 BTB quận lỵ này, và cần cứ này rất nhạy đang ở trong thế trang bị cộng quân bao vây lỏ g. Các cứ nơi hiện đã ở Tiêu đoàn trở BPQ tiếp đồng ve cộng quân đang tìm mọi cách để gây rối ngăn cản việc tiếp.

Xem tiếp trang 4 A

Giữa lúc Âu Châu đang bối rối vì mối liên lạc Mỹ-Pháp căng thẳng

Tổng Thống Pháp, ông Pompidou, đột ngột từ trần

★ THÔNG CÁO CHÍNH THỨC KHÔNG NÓI RÕ CHI TIẾT VỀ CÁI CHẾT NÀY — TIN ĐÀI VIỄN ĐÔNG THI NÓI LÀ ÔNG POMPIDOU BỊ XUẤT HUYẾT Ở ÓC — GIỚI CHỨC MỸ CHƯA CÓ Ý KIẾN RÕ RỆT — THEO HIẾN PHÁP, CHỦ TỊCH THƯỢNG VIỆN TẠM THỜI XỬ LÝ CHỨC TỔNG THỐNG.

BA LÊ 2-4 (AP).— Tổng Thống Pháp Georges Pompidou đã đột ngột từ trần đêm thứ ba. Bản thông cáo của điện Elysée chỉ đưa ra một hàng chữ đơn giản là «Tổng Thống Cộng Hòa Pháp đã từ trần vào ngày 2-4-74 lúc 21g». Bản thông cáo này do chính ý sự riêng của Tổng Thống, giáo sư Jean Vignalou, ký tên.

Điện Elysée từ chối đưa ra những chi tiết về cái chết kể trên trong lúc này. Báo chí đã bị ngăn cản không cho phép vào điện nơi Tổng Thống Pháp làm việc và cư trú. Khi được hỏi xác bằng điện thoại, một thanh vụ báo chí cho biết «tôi không có in tức nào khác».

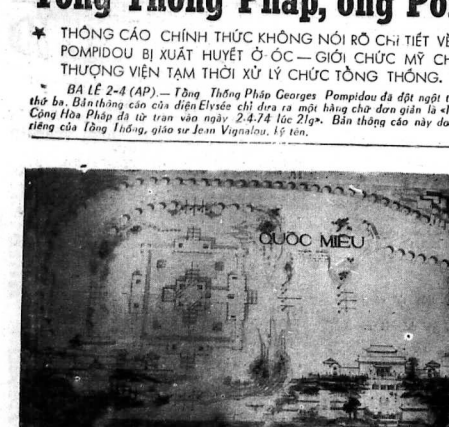
Trong hai tuần lễ gần đây, TT Pompidou phải lớn đã ở nhà lưng tại đảo Saint Louis trên sông Seine.

Người ta cho rằng có thể ông đã từ trần tại đây, nhưng không có sự xác nhận chính thức nào về việc này.

TT Pompidou là vị Tổng thống Pháp thứ tư đã từ trần trong thời gian tại chức. TT Sandi đã mất bị ám sát năm 1894 và TT Felix Faure từ trần năm 1899. TT Paul Doumer bị ám sát năm 1932.

Năm nay TT Pompidou 62 tuổi.

Xem tiếp trang 4 B



Mô hình Đền Quốc Tổ Hùng Vương sẽ được xây cất nay mai. (Ảnh DÂN VẬN)

Đề cổ vào lọt đất Nhật, VC tự nhận là những người vô tổ quốc

★ NHẬT GIANG

SAIGON 3-4 (NG)— Phát ngôn viên chính phủ VNCH ông Bùi Bảo Trúc trong cuộc họp báo thường lệ sáng 3-4 tại Trung tâm Dân Vụ đã khẳng định một lần nữa về lập trường của chính phủ VNCH là không bao giờ chấp trương một chính phủ liên hiệp với CS.

Đề cập đến một chính phủ Liên hiệp sắp thành lập tại Lào PNV bình luận và gồm nhận xét : «Thước bố cục kỳ này có thể là thước đặc của kẻ khác» và một chính phủ Liên Hệ p khó mà trường thực lâu dài được với CS vì qua kinh nghiệm của chiến sự trên thế giới cho ta thấy Liên hiệp với CS chỉ là bước đầu tiên tới mục tiêu duy nhất của CS là CS hoà hoà toàn chính phủ đó.

PNV cũng đã bác bỏ luận điệu xuyên tạc của tờ «Sao đỏ» từ bảo chính thức của cộng đảng Nga cho

Xem tiếp trang 4 D

Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu trước bàn thờ Quốc Tổ Hùng Vương năm Giáp Dần 2-4-74

Tân Chính phủ Liên hiệp Lào sẽ được Quốc Vương tấn phong trực tiếp vào ngày 4-4-74

Phouma Thủ Tướng, Souvanouvong đứng Phó lập thêm HĐCTHL, phe C.S. nắm chức Chủ Tịch

TIN VẬN TƯƠNG 2-4 (tổng hợp).—Hôm thứ ba Tổng Thư Ký của Tổ Chức Pathet Lào là Phoumi Vongvichit tuyên bố : Ông ta và Thủ Tướng Souvanna Phouma đã thỏa thuận với nhau về việc thành lập một chính phủ Liên hiệp...

Ông Phoumi cho biết 2 trong ngày thứ Tư, Thủ lãnh Pathet Lào là Hoàng Thân Souphanouvong sẽ tới Vạn Tượng cùng với các phái viên của Pathet Lào để tham dự tân chính phủ ở Lào. Hoàng thân Souphanouvong là em ruột của khác mẹ với Hoàng thân Thủ Tướng Phouma, và ông Souphanouvong sẽ là một trong hai Phó Thủ tướng của Thủ Tướng Phouma trong tân chính phủ L.H...

Ông Vongvichit đến Vạn Tượng từ thứ tư vừa trước, hầu như ngày kéo cùng hội đàm với Thủ Tướng Phouma, và sau buổi hội với Thủ tướng hôm qua, ông tuyên bố với các nhà báo là ; chúng tôi đã thỏa thuận về việc lập tân chính phủ Liên hiệp và lập một Hội Đồng Chính Trị Liên Hiệp Hội đồng này sẽ do phía Pathet Lào giữ ghế Chủ tịch, và Hội Đồng có nhiệm vụ khuyến cáo Chính phủ Liên Hiệp mới về các đường lối chính trị.

VẠN TƯƠNG.— Tân chính phủ Lào sẽ cùng với 2 ông hoàng Phouma và Souvanouvong tới kinh đô Luang Prabang ngày thứ năm để được Quốc vương Sisavang Vathana tấn phong một cách trực tiếp theo đúng hiến định thay kết tại Vạn Tượng trước đây.

Đến thứ bảy 2 hai ông Hoàng cùng với tân chính phủ tới lại Vạn tượng để dự lễ tuyên thệ nhậm chức theo giờ tại chùa Wat Ong Teu. Đến chùa thực thủ trước ở Phouma và tân chính phủ sẽ tiếp tân ngoại giao đoàn.

Được biết hôm nay ba ông Hoàng

Xem tiếp trang 4 C

Sân khấu Bắc Việt thay đổi đào kép nhưng vẫn chỉ là trò vẽ râu đội mão

● PNV/CPVNCH : Sự thay đổi nhân sự này không quan trọng, vì chính sách BV vẫn như cũ.

ĐỘNG KINH 3-4 (AP). Trong tân sắc BV hôm thứ ba lan tin BV đã cải tổ một phần nội các theo đó thì ba phó Phó Thủ tướng mới được thành lập và Phó thủ tướng Lê Thanh Nghị sẽ đảm nhiệm thêm chức Chủ tịch Ủy ban kế hoạch nhà nước thay thế cho cựu Chủ tịch Nguyễn Lân.

Ba tân Phó Thủ tướng vừa được đề bổ là Đặng viết Châu, phó thủ tướng đặc trách tài chánh, thương mại và ngân hàng ; Đặng viết Châu bị rách chức bộ trưởng tài chánh nhưng BV hiện chưa loan báo tên tuổi vị tân bộ trưởng tài chánh). Trần Hữu Đức, phó Thủ tướng đặc trách quốc phòng (T.H Đức được đề bổ bộ trưởng tại phủ thủ tướng). Thân trọng Tuệ, Phó TT đặc trách kỹ nghệ gia thông và vận tải vụ (trước đây TT Huệ là bộ trưởng giao thông vận tải).

Bản tin của BV cũng cho hay rằng Đặng Thi được đề cử giữ chức chủ tịch Ủy ban hoạch nhất quốc gia. Trần trường Dương Bích Liên (Giao thông vận tải) được đề cử giữ bộ trưởng Giao thông vận tải; Phó Thủ tướng Nguyễn Văn Đặc đặc trách về luyện kim và cơ khí sẽ kiêm luôn chức bộ trưởng cơ khí và luyện kim; Phó chủ tịch ủy

Xem tiếp trang 4 J

Tổ chức mới của cơ quan Tiếp Vận Trung Ương

SAIGON 2-4.— Ông Đào Viên Bộ Trưởng Phủ Thủ Tướng vừa ký Nghị định ấn định tổ chức và phân nhiệm cơ quan Tiếp Vận Trung Ương (TVTU)

Theo Nghị định trên, Cơ quan Tiếp Vận Trung Ương đặt dưới Giám Đốc điều hành với vai trò giúp Giám đốc phụ trách về Tổng Giám Đốc gồm một đặc trách về

Xem tiếp trang 4 I

Thuốc ngừa thai LÀM TĂNG ÁP HUYẾT

SAIGON 3-4 (MỚI) : 1 chuyên viên sản khoa vừa đây đã tiết lộ bảo động rằng : Sau 1 thời gian dài 4 năm nghiên cứu và thí nghiệm, kết quả mà chúng ta 1 số y sĩ phụ bộ khác đã tìm thấy là có đau nhức ngực thai có thể bị tính trạng áp huyết. Theo đó, các thí nghiệm trên nhóm vào các người uống thuốc viên được chế bởi hãng bào chế Schering Plough. Kết quả cho thấy trong hơn giai đoạn thuốc, huyết áp của các bà ấy. Nhưng trong 3 tháng sau

Xem tiếp trang 4 L

Ngoại Trưởng KPC tuyên bố ở Manila :

Hy vọng trong vòng 2 tháng nữa Khmer Đỏ thương thuyết đình chiến

★ Đánh lấn chiến tại thị trấn Kompot, Khmer Đỏ thiệt hại nặng.

MANI 3-4 (UPI).— Ngoại trưởng Cam-bốt Keuky Lim hôm thứ ba đã tuyên bố rằng hiện đã có những dấu hiệu cho thấy rằng CS Khmer có thể hiện đã sẵn sàng khởi đầu các cuộc thương thuyết vào tháng 6 hoặc tháng 7 nói để thảo đạt một giải pháp hòa bình chấm dứt chiến tranh ở Cam-bốt.

Tuyên bố với các nhà báo trước khi rời MaNi qua Vong Cảc ngoại trưởng Lim cho không quyết rằng các cuộc thương thuyết giữa phe Khmer đỏ và chính phủ Lon Nol tây thuộc vào sự

Xem tiếp trang 4 E

VN: Nghề làm than ĐANG PHÁT TRIỂN

SAIGON 2-4.—Mới ít than với phí tổn xây cất trung bình 140.000 và thế mong lại mức lời khoảng 75.000$ sau mỗi lần đốt than và bán ta.

Theo Trung tâm Dân vụ và Dịch vụ, cứ sau 2 lần bán ra tại chỗ, chủ than có thể lấy tại vốn ra và đã xây lên. Tại vùng Long Khánh và Bình Tuy, giá than sản xuất ra bán tại chỗ mỗi kỳ khoảng từ 48đ đến 50đ. Mỗi lần than loại trung bình với mức phí tổn xây dựng ít nhất tiền có thể sản xuất lối 3,5 tấn than mỗi lần đem lại khoảng 175.000đ. Phí tổn để sản xuất một lần than trong đó 90 % tiền cái đã làm than và 10% là công

(Xem tiếp trang 5 P)

Chặn nạn chợ đen về số

Có thể sẽ tăng 900 ngàn về mỗi tuần

SAIGON (TVT 03-04) Để chặn đứng nạn bán vé số kiến thiết quá đắt và vượt giá bình thường được ghi trên mỗi tấm vé số, Nha Xổ Số Kiến Thiết sẽ cho phát hành thêm mỗi số lượng vào là 900.000 vé cho mỗi tuần.

Trên đây là lời tuyên bố của Ký sư

Xem tiếp trang 4 K

Phiếp hợp Trường phái Cảnh sát LHQS 2 bên ngày 2-4-74

CS. cản trở U.B.C.T. điều tra vụ Tổng Lê Chân và Đức Huệ

● CS cón lớn lối : «sẽ đánh mạnh khắp nơi».

Phiếp hợp Trưởng Phái Đoàn Ban LHQS 2B thứ 91 ngày 2-4-74 do chính 2 Trưởng Trưởng Phái đoàn Phan hòa Hiệp và Hoàng anh Tuấn hướ ở đây.

Với tư cách chủ vị, Trưởng Hiệp đề nghị phe bên kia cùng tiến thảo luận sân đề cương MaDLy do trong chấp ngày qua đây CS gia tăng vi phạm nương bản, thực hiện cao điểm tấn công để lấn đất phình đất ở đặc biệt tại Tổng Lê Chân và vùng Đức Huệ. Tại những vùng kể trên, CS đã lan hiếp rất mạnh đã dashbolon là ý nhằm xây phía kích hoạ bao vây dân chúng, xác cản trở tấn dồn của Quân Lực VNCH, với hàng ngàn quả Tạo sau đó, đánh dồn lực lượng bộ binh phối hợp với đặc công, phòng phòng không v.v... nỗ ạp tấn công. Từ 27-3-74 đến 31-3-74 Cộng quân đã phá hủy 82 Tin

Xem tiếp trang 4 F

Sân khấu Bắc Việt thay đổi đào kép nhưng vẫn chỉ là trò vẽ râu đội mão

● PNV/CPVNCH : Sự thay đổi nhân sự này không quan trọng, vì chính sách BV vẫn như cũ.

ĐỘNG KINH 3-4 (AP). Trong tân sắc BV hôm thứ ba lan tin BV đã cải tổ một phần nội các theo đó thì ba phó Phó Thủ tướng mới được thành lập và Phó thủ tướng Lê Thanh Nghị sẽ đảm nhiệm thêm chức Chủ tịch Ủy ban kế hoạch nhà nước thay thế cho cựu Chủ tịch Nguyễn Lân.

Ba tân Phó Thủ tướng vừa được đề bổ là Đặng viết Châu, phó thủ tướng đặc trách tài chánh, thương mại và ngân hàng (Đặng viết Châu bị rách chức bộ trưởng tài chánh nhưng BV hiện chưa loan báo tên tuổi vị tân bộ trưởng tài chánh). Trần Hữu Đức, phó Thủ tướng đặc trách quốc phòng (T.H Đức được đề bổ bộ trưởng tại phủ thủ tướng). Thân trọng Tuệ, Phó TT đặc trách kỹ nghệ gia thông và vận tải vụ (trước đây TT Huệ là bộ trưởng giao thông vận tải).

Bản tin của BV cũng cho hay rằng Đặng Thi được đề cử giữ chức chủ tịch Ủy ban hoạch nhất quốc gia. Trần trường Dương Bích Liên (Giao thông vận tải) được đề cử giữ bộ trưởng Giao thông vận tải; Phó Thủ tướng Nguyễn Văn Đặc đặc trách về luyện kim và cơ khí sẽ kiêm luôn chức bộ trưởng cơ khí và luyện kim; Phó chủ tịch ủy

Xem tiếp trang 4 J

Lần đầu tiên tại Ấn «chạy truông» tập thể

TÂN LÊ LY (Reuter)— 4 sinh viên loại khoa tại thành phố Cochin thuộc tiểu bang Kerala, Nam Ấn độ, đã làm một hồng kỉ mở cuộc «truông tập» Phó chủ tịch ủy

(Xem tiếp trang 4 O)

Nên kinh tế Ấn Độ gặp khó khăn

Nữ T. T. Gandhi cầu cứu Hoa Kỳ CHI VIỆN ĐÔ LA ĐỂ CỨU NGUY

TÂN ĐỀ LI 3-4 (UPI)— Cố nguồn tin thân quyến cho hay chủ chính phủ của nữ thủ tướng Gandhi hiện đã ám thăm yếu của Hoa Thịnh Đốn viện trợ kinh tế Ấn Độ. Người ta bắt đầu trước đây Thủ Tướng Gandhi đã có lần công khai chống đối việc viện trợ Hoa kỳ viện trợ kinh tế cho Ấn. Các nguồn tin này cho hay Ấn đã chuyển đến Hoa thị Đề lời yêu cầu viện trợ này qua các đường lối ngoại giao và với việc làm vậy, bà Thủ Tướng Gandhi đã mở đường lại cho các đề nghị của Hội nhóm viện trợ cho Tân Đề Li. Các nguồn tin Mỹ cho hay Hoa kỳ hy vọng khả năng viện trợ cho Ấn Độ có thể mở đầu liên lạc nữ TT Ấn Gandhi khi gặp được đã cho các viên chức Ấn và

Xem tiếp trang 4 D

tin vắn quốc nội

NHA TRANG 2-4 — Nguyễn Đã Khách Hòa Bình, g năm qua đã hạ hoạch được 74.422 ấn lá Thần Nông và địa phương trên một diện tích canh tác hơn 30.000 mẫu. Nhờ vậy tổ canh tác theo phương pháp mới và đã đã phân bón năm nay hy vọng trong 3 vụ mùa tháng 3, 8 và 12, mức thu hoạch tại tỉnh này sẽ lên đến 91.000 tấn.

KHÁNH HƯNG: Trường kỹ thuật tỉnh hạt Ba Xuyên vừa khai giảng khóa đầu tiên nghề dầu tiên của trường. Được biết, khóa học này kéo dài trong thời gian 3 tháng và qui tụ 10 học viên thọ học 6 lớp về uốn nắn, điện gia đình và máy cắt.

ĐÀ NẴNG— Chi nhánh Ngân hàng Phát triển Kỹ nghệ VN tại Đà Nẵng, cuối tuần qua đã tổ chức buổi họp đặc biệt tại trụ sở nhằm thương mãi ở đại lộ Độc Lập nhằm phổ biến thể thức cho Ngân Hàng, các tiền đồn ở miền Trung.

SAIGON 2-4.— Trong chương trình phát triển nông nghiệp, ngoài việc gia đình sẽ tăng sản lượng nhiều loại hoa màu phụ cũng đã gặp những khó khăn với mức thu hoạch đã đạt.

Tổng viện thống kê trông hoa màu phụ năm qua đã đạt gần 130.000 tấn, thu được hơn 300.000 tấn hoa đậu, lạc, đậu phộng, khoai mì v.v...

TIN ĐIỆN QUỐC TẾ

PENANG MÃ LAI Á 2-4 (UPI) — Bộ trưởng quốc phòng Datu Hussein Bin Abo Samah hôm qua ho biết là Hoa kỳ sẽ giao 16 máy bay oanh tạc cơ loại «F5E Freedom-Fighte - cho không quân Mã-lai Á vào khoảng tháng Tư hoặc tháng năm tới đây.

16 phản lực cơ «F5E» này, thuộc loại viễn thám đã được Mã lai Á đặt mua của HK từ năm 1972.

ADDIS ABABA 2-4(Reu er)— Trong một chuyến phỏng vấn đã ở chu ở tân-ni Addis Ababa, ba nhân vật quốc tế cho biết hơn 250 người đã chết đói tại tỉnh Wolle thuộc phía Bắc Ethiopie hồi năm ngoái.

Ba đân biểu Ethiopie đã đề lên ho chính phủ đã ở sự xuất và vô

Xem tiếp trang 4 C

tin cần biết

Nông dân được trữ tối đa 20 lít nhiên liệu để dùng cho nông cơ

SAIGON 2-4 : Nông dân có sở dụng máy phun thuốc máy cuốc máy cày v.v. dùng trong nông nghiệp đều có thể chứa nhiên liệu trong thùng chứa không quá 20 lít cho mỗi gia đình. Bộ Canh Nông cho biết, điều khiển rõ tiết đã được Bộ Canh Nông và Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ cho phép nông dân chứa đầy nhiên liệu để yểm trợ cho việc tăng gia sản xuất nông nghiệp.

Caritas Nhật Bản sắp mở khóa huấn luyện Chuyên viên Cơ khí, Điện tử tại VN

SAIGON 2-4 — Tổ chức Bác ái Công giáo (Caritas) Nhật Bản sẽ sự công tác với Viện Kinh Tế Xã hội thuộc trường Đại học Sophia Đông Kinh sẽ mở một khóa đào tạo chuyên viên cơ khí, điện tử tại VN vào tháng 7 năm nay.

Khóa huấn luyện sẽ kéo dài trong hai tháng gồm các môn học cơ khí, điện tử và sửa chữa máy móc. Học viên tốt nghiệp sẽ

Xem tiếp trang 4 H

nhận định

Hòa bình ở đâu ?

MẶC dầu gặp Ngày Giỗ Tổ Hùng Vương, Ban LHQS 2 Bên Trung Ương sẽ họp phiên thường lệ hàng tuần của cấp Trưởng Đoàn. Trong phiên họp này, với tư cách chủ vị, Chuẩn Tướng Phan Hòa Hiệp, Trưởng Phái Đoàn QS/VNCH đã đề nghị phe bên kia tra tiến thảo luận vấn đề ngưng bắn, vì trong những ngày gần đây CS gia tăng vi phạm ngưng bắn, thực hiện cao điểm tấn công để lấn đất giành dân, đặc biệt là tại Tổng Lê Chân và Đức Huệ.

Sau khi kiểm điểm tình hình ngưng bắn, vị Trưởng Phái đoàn Quân Sự VNCH đã đề nghị với phe bên kia :

— Yêu cầu UBQT/KS và CS tới Tổng Lê Chân và Đức Huệ điều tra.

— Phải rút quân cách xa Tổng Lê Chân 5 cây số.

— Triệt thoái các Trung đoàn phòng không vây ấp việc tiếp tế và tải thương.

— Tại những nơi Cộng quân đã lấn chiếm trái phép, phải rút về vị trí cũ trước ngày 28-1-973.

Trưởng Phái đoàn MTGP là Hoàng Anh Tuấn đã khước từ mọi đề nghị của VNCH và cốn tuyên bố rằng : Không phải chỉ riêng tại Tổng Lê Chân và Đức Huệ mà thôi, lực lượng Cộng Sản sẽ cốn tiếp tục đánh mạnh, và đánh khắp nơi, để trả những, mốn nợ máu và việc điều tra cần UBQT là không cần thiết.

Không phải vì phiên họp trùng nhằm Ngày Giỗ Tổ mà những lời tuyên bố sặc mùi máu của Trưởng Phái đoàn phía bên kia đã lên mới ... tự hòa thì không dứt của con người CS đối với đồng bào trong một nước. Nhưng cũng nhân những lời lẽ khát máu đó của người Cộng Sản VN mà chúng ta lại càng ý thức rằng : Những gì nhà Lãnh đạo VNCH đã nói về CS qua bản Hịch Triệu quốc dân trong Ngày Giỗ Tổ Hùng Vương năm nay đều ... những sự thật được ghi nhận bằng xương bằng máu của nhân dân Việt Nam.

Chúng ta biết CS đóng lề, lưu mánh, trão trá, ... tránh cuộc đổ máu vô ích của dân tộc, chúng ta mong là mọi cố gắng mới sẽ hợp cùng nhau tìm một giải pháp cho hòa bình chung như Thỏa hiệp Ngưng bắn Ba Lê đã quy định. Nhưng Cộng Sản VN ĐÃ HOÀN TOÀN KHÔNG THẬT TÌNH MUỐN VẬY. Hy không cố ... thay đổi thế độ và từ bỏ ý đồ thôn tính miền Nam.

Bằng cớ CS như vậy mà cứ ly vọng hão huyền hãy tích cực chờ đợi hòa bình là mắc mưu CS. Muốn có hòa bình thực tiễn, phải nỗ lực phấn đấu về mọi mặt quân sự, chính trị, xã hội và kinh tế để CS thấy rằng không còn cách gì mua được miền Nam thì lúc đó chúng mới chịu bỏ cuộc.

T.T.

trường

★ HÈ RÁCH — KẾP ĐỘC

Ăn cướp đánh trống

Sau vụ VC phá kỉ kỉ ở trường tiểu học Cái Lớn làm chết 32 em học sinh, thế giới đều xôn xao xét đến. Toàn cầu đã thấy rõ hơn nữa cái tội ác tàn nhẫn của các đảng viên CS.

Nói về tội ác của quỉ đảng chỉ đã lớn lên đã có chịu khó đọc tất cả những ... tại nhiều tất cả các khu trung cấp đều ... ở rất vô không đủ.

Tuy mà mới đây, tờ báo Cờ Đỏ của Nga lại đánh làm trò vẫn đánh trống vẫn ăn cướp bỏ cho hoa «con nuôi» MTGP. Tờ Cờ Đỏ chối tội kẻ MTGP, và vu cáo đổ tội bậy cho VNCH.

Đính kèm những vu cáo đó chẳng được ai tin kể cả những kẻ ngây thơ nhất.

Tuy nhiên Kẹp Độc thấy vẫn cần phải nói lên vài lời cho ra lẽ giữa.

Đầu tiên Kẹp Độc muốn nói là những loại hoả tiễn SA 7, SA-3, loại đại bác 130 ly, viễn xạ T54, v.v... tức là hầu hết những vũ khí mà CSVN đang lẽ tha sát dân VN, để tiêu hủy quê hương VN — là của sản phẩm của Nga.

Như vậy mà nay chính Nga lại cho đám mở miệng vu cáo VNCH nào nhân trực tiếp của Nga sao, Tàu cộng — vì phạm ngưng bắn thì thì lại đến ngoại ngạo tột cùng.

Do cái sự ngỗ ngược, ngoan cố của tờ Cờ Đỏ Nga S3, nhân lành ở mọi chốn đều VN yêu nước chân chính, nhân dân cả nhà, Kẹp Độc kêu gọi tất cả anh viên và kiều bào trong ngoài nước, những nơi có thể đều sử hay lãnh sự Nga, hãy tố mạnh đó một cách tích cực để chống tố tăng con đầu VN, để ở đó, cùng luôn sau sang chiến đấu cho quê hương.

tạp ghi

VIỄN ẢNH NHÌN TỪ HÀ NỘI

dọn đường cho một cuộc tấn công quy mô tại Miền Nam

● Diễn Văn do Ông Tổng Trưởng Hoàng-đức-Nhã Tổng Trưởng Dân Vận và Chiêu Hồi, nhân Đại Hội Kiểm Điểm Công Tác 6 năm của Hiệp Hội Việt Nam Phát Triển Bang Giao Quốc Tế ngày 30-8-1974.

Kính thưa Ông Chủ Tịch Thượng Viện.

Thưa Quý Vị

Tôi muốn dành những lời đầu tiên của tôi để cảm ơn Quý vị và Hiệp Hội đã danh tiếng tôi sẽ hân hạnh được nói chuyện với Quý Vị nhân ngày Đại Hội kiểm điểm 6 năm công tác của Quý Hiệp Hội. Tôi xin đặt Quý Vị hiện diện tại đây bởi nay đã đã bằng cách nay hay cách khác đóng góp vào sự xung đột mà tôi đã hân đoàn kết và nhiệt tâm phục vụ Quý Hiệp Hội, đặt điểm của Quý Hiệp Hội vào hãy lấy nay. Nhân dịp Quý vị họp ở đây kể đến điểm những thành tích quý khứ tôi xin hô hay thực mong Quý Hiệp Hội ở mạnh vững xây hơn để cùng tế đã hăng vào tương Quốc Gia chúng ta đang phấn đấu phát triển bình tình, ổn vững Quốc Gia chúng ta có thể con đường thấy rõ

cuộc tấn công của CS và nay sắn sàng chống đỡ một cuộc tấn công sắp tới.

Thưa Quý Vị,

Trong khi chúng ta ngồi đây, chiến tranh vẫn tiếp tục những hình thức sôi nổi và nó vẫn đang là số mệnh của nhiều thanh niên và mang theo nó không biết bao nhiêu là tàn phá. Cuộc chiến tranh đã nước chúng ta chưa ngừng lại

cho đang được bình trường, xét tan đi Hiệp Định Bale mà người đã VN đã mong muốn để trong hòa bình bình được tái lập, một nền hòa bình mà họ đã trông đợi từ bao lâu nay. Không có một vấn đề nào trên đời quan tâm miền Nam không phải là

đến những hoạt động Cộng Sản tàn ác, giết chóc, bắt cóc, hoặc những vụ tấn công lẻ loẻ cũng như những đòi hỏi của và những rụng chân tích vào những vùng đông dân cư.

Bây giờ không của là lắc mà chúng ta có thể con những hoạt động để là những hoạt động lẻ tẻ do những đơn vị CS địa phương chủ trương. Quy giữ cũng không có lực mà người ta hy vọng khiến được tình hình bình yên BV. Ở trường hành vi và nhất hòa bình tiếp tục mặc dầu hoạt động cách chống đối những đòi hỏi cách hưởng cuộc công như thế tạo thêm những mặc dầu hoạt động

Nghị quyết trên đây lại được cũng có bởi nghị quyết 12/R của Trung Ương Cục Miền Nam trong đó CS đã đưa ra những cách mà họ gọi là «thì thi cực thế» của bộ cải hoạt tiếp nói cuộc chiến tranh của lãnh đạo quân sự, chính trị và ngoại giao.

Ngày hôm nay Hà Nội đã ý trước một nửa ba đường: cuộc chiến mà họ đã đeo đuổi để «giải phóng» miền Nam đã chế đem lại tan phá cho miền Bắc, để cho miền Bắc ngày hôm nay chậm tiến hơn các nước khác chế-độ một phần tư thế kỷ.

đòi hỏi người dân miền Bắc phải tham gia thực tế chiến đấu chống lại miền Nam, thực hành Chính sách mang Dân Chủ Dân Tộc tại miền Nam tiến tới thống nhất Tổ quốc theo một tiến độ xã hội chủ nghĩa.

Chúng cố bởi nghị quyết 12/R của Trung Ương Cục Miền Nam trong đó CS đã đưa ra những cách mà họ gọi là «thì thi cực thế» của bộ cải hoạt tiếp nói cuộc chiến tranh của lãnh đạo quân sự, chính trị và ngoại giao.

Ngày hôm nay Hà Nội đã ý trước một nửa ba đường: cuộc chiến mà họ đã đeo đuổi để «giải phóng» miền Nam đã chế đem lại tan phá cho miền Bắc, để cho miền Bắc ngày hôm nay chậm tiến hơn các nước khác chế-độ một phần tư thế kỷ.

(CÒN NỮA)

Vạn tuế ái tình Kissinger

● Đăng một cái, Kissinger cưới vợ. Cái tin ấy cũng cũng như cái tin ông đã ngồi chễm chệ uống rượu Mao Tọai với Mao Trạch Đông và Chu Ân Lai ở Bắc Kinh trước đây trong khi phái ngôn viên Mỹ loan báo rằng ông ta vẫn còn ở Hồi và hiện đang bị Tào Thảo đuổi đã làm cả thế giới ngạn ngẩn về cái tài đi đêm của ông. Đã thế, cái «tài đi ngày» của ông lại còn ghê gớm hơn nữa. Tuy vậy việc cũng là trong nhưng đi mãn ngoại giao mà đi đâu ông cũng đạp được một cô ngon lành bỏ lên xe giữa kinh thành Bắc Kinh, Hoa Thịnh Đốn cũng như tại các nơi hoa lệ khác mà chẳng ai nói được ông. Thận chí đôn các cô bị ông vua đi đêm đi ngày nay cho siêu leo cây mà không những chẳng có nào ghen tuông chưởi bới cả mà lại còn khoái tì vênh vang.

Nhiều nhiều nhà lãnh tụ số một số hai tại nhiều quốc gia không những phục tài ngoại giao của ông mà còn phục lăn phục lốc cái tài chăp gái của ông. Thủ nghịch với Mỹ như Mao Xếnh Xăng có vợ đào xinh Giang Thanh mà khi tiếp Nixon và Kissinger, Mao cũng đã bắt tay Kissinger lâu hơn Nixon nhiều, giữ chặt lấy tay, lắc lại lắc đi thật nhiều lần, miệng cười bài phục tới Mao mơi chịu buông.

Tổng Thống Ai Cập Sadat kể thú giận tiếp của Hoa Kỳ trong chiến tranh Trung Đông mà mới đây trong một cuộc phỏng vấn cũng đã thú nhận: «Tôi chỉ phục Kissinger».

Nghe nói nhiều lãnh tụ lớn Cộng sản trong đó có cả lãnh tụ Cộng Đảng Nga Brezhnev trước và sau các cuộc mật đàm với Kissinger đều nửa vui vẻ xã giao, nửa hiếu lỷ, tọc mạch hỏi cho biết bí quyết của Kissinger trong việc chinh phục đàn bà để áp dụng: «Chứ ông mặn sơn mà hay trắt?» thì Kissinger đã ớm ờ đáp lể: «Được rồi, xong chuyện rồi đã rồi tôi sẽ nói hết cho mấy ông nghe».

● Bà Nancy Maginnes thì năm nay mới ngoài 30 tuổi và đặc biệt là cô nàng nầy trường tức. Kissinger nghe đâu đã quen biết đi lại với cô nầy đã tám năm trường nhưng ông vẫn Playboy nầy lại không thể cho cô nầy leo cây như thay áo.

Anh chẳng nầy kẻ cũng keo sơn, thế hài mình sơn. Hơn thế nữa, con cái bao giờ ông ta cũng đăng hoàng mặc đầu đã bỏ vợ đã hơn mười năm. Trong ngày lễ nhậm chức tân ngoại trưởng Hoa Kỳ, trong chuyến công du Mạc Tư Khoa vừa qua cũng như trong lễ tái sang ngang vừa qua, Kissinger đều có hai con bên cạnh.

Không biết vì sao ông đã bỏ vợ nhưng trong cuốn sách «Và Khi Nguyên Lý» và Chính Sách Đối Ngoại» của ông, cuốn sách đã đưa ông đến tiếng tăm lừng lẫy khắp năm châu ngày nay, ông đã viết: thân ái tặng vợ tôi, người đã tận lực hết lòng hết dạ vì tôi.

Đời công và đời tư của ông cố Kis ngoại ngữ tuần, ái tình và sự nghiệp của ông, nghĩ mà «ngán» thật!

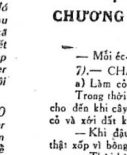
HOÀNG LÂN

Danh sách Q. N. chưa đến nhận Chứng Chỉ Giải Ngũ

(Tiếp theo)

22. TBQD Phan văn Nhã 70/119.982-12-7-70
23. TBQD Nguyễn văn Gọn 55/159.702-01.07.70
24. Binh I Nguyễn thanh Chân 69/120.813-10-07-70
25. B-B-QD Trần ngọc Tấn 64/101.649-1H-07-70
26. Binh 2 Võ ngọc Thiệp 55/108.144-10-07-70
27) Tr. Sĩ Hà ngọc Thước 62.104.430-10-7-70
28) Hạ Sĩ Nguyễn văn Ba 571/197.517-21-8-70
29) Binh I Hồ văn Trung 50/126.193-10-7-70
30) Binh 2 Đỗ văn Sang 70/139.174-10-8-70
31) Binh I Tô thanh Phong 66/114.315-22-8-70
32. TBQD Nguyễn văn Sở 52/160.874-16-8-70
33. HSQ-BQN Đặng minh Hiếu 68/110.001-31-8-70
34. Tr. ĩ Kim Cả 52/131.345-10-8-70
35. Đ2 Lý Hải 71/111.287-25-8-70
36) Binh 2 Diêu bá Ra 51-382.952-25-3-71
37) N. Quân Man Ben 322.300-29-3-71
38. Binh I Nguyễn văn Quân 37-1.8.355-25-3-71
39) Hạ Sĩ Nguyễn văn Phúc 50-303.193-29-3-71

(CÒN NỮA)



● Số 90 ★ Do VOI HOẠT-BÁT phụ-trách

Hệ thống huấn luyện Đoàn Sinh
CHƯƠNG TRÌNH HỌC TẬP NGÀNH ÂU

(Tiếp theo)

— Mỗi éc-ta cần lối 50 đến 60 kilô hột giống.

7).— CHĂM SÓC:

a) Làm cỏ và xới đất :

Trong thời gian từ khi cây đậu lên lối 10 đến 15 phân cho đến khi cây ra hoa cần để k.. trái, chúng ta cần phải làm cỏ và xới đất kỹ càng.

— Khi đậu bắt đầu trổ bông cho trái thì phải xới đất cho thật xốp vì bông sẽ kết trái và chui vào đất.

— Thời kỳ đậu có trái trong đất, chúng ta không nên vun xới gốc đậu mà phải nhổ cỏ bằng tay.

— Trong khi làm cỏ xới đất thì vun đất vào gốc luôn thể.

— Trong suốt thời gian sinh trưởng của cây đậu, nếu cỏ nhiều thì phải làm 4 đến 5 lần. Đến lúc cây có tàu lá che phủ mặt đất thì cỏ không thể mọc được.

b) Dậm đậu .

Sau khi trồng độ 7 đến 10 ngày mà chỗ nào đậu không lên thì phải dậm lại.

c) Dẫn thủy, thoát thủy :

— Cần lúc trời khô hạn, cần dẫn nước vào rưộng, nếu không, đậu sẽ chậy và năng suất kém.

— Tuy nhiên, khi bị nước ứ đọng sau những trận mưa lớn, ấn phải thoát nước ra ngay.

d) Trị sâu .

— Cứ mỗi tuần xịt thuốc Dieldrin một lần để phòng ngừa sâu bệnh. Mỗi éc-ta cần từ 1 lít rưỡi đến 4 lít tùy theo nồng-độ thuốc nặng hay nhẹ.

— Nếu nồng-độ thuốc là 50 phần trăm thì phe mỗi lít thuốc với 350 lít nước : mỗi éc-ta cần từ 600 đến 800 lít thuốc đã pha. Ngoài ra, nếu lưu ý đến vấn đề diệt chuột, có thể dùng bẫy hoặc thuốc phosba.

e) Trị bệnh :

Xịt ngừa bệnh đốm lá với thanh-phần vôi 1% (nửa kí lô thanh-phần, nửa kí lô vôi, 100 lít nước) hoặc Dithane Z ... hay Zineb, Maban, Ferbani (Đối với các thứ thuốc nầy thì pha 1 lít thuốc với 400 lít nước, xịt mỗi tuần 1 lần vào lúc đậu được 60 ngày trở lên.

IV.— THU HOẠCH :

— Sau khi trồng lối 90 bên 100 ngày thì có thể dở được.

— Sau thời gian nầy vỏ trái đã chín, khi thấy lá cây đậu vàng hẻo và rụng.

— Ta có thể dở một vài bụi để xem thử đậu đã già chưa (bóc hột đậu ra mà bao ở ngoài hột có màu trắng và mềm mại thì đậu còn non và trái lại bao vỏ đó có màu nâu sẫm, da trơn tru thì dở được).

— Năng xuất cả vỏ lối 1 tấn 2 đến 1 tấn 7.

★

(CÒN NỮA)

THẮC MẮC KHIẾU HẠI

GIA-ĐỊNH, ngày 25 tháng 3 năm 1974

Kính gởi : TỔNG THỐNG VIỆT NAM CỘNG HÒA
THỦ TƯỚNG CHÁNH PHỦ

TRÍCH YẾU : Đơn khiếu nại về việc bị người dương nhiên đến đập phá Nghĩa Trang.

Kính thưa TỔNG THỐNG và Thủ Tướng Chánh Phủ,
Chúng tôi Bảy Quản Trị Chi Hội Phát Hoc Thị Nghỉ, tỉnh Gia Định,

Kính cần độ đơn đến cầu xin TỔNG THỐNG và Thủ Tướng lấy lượng công minh xét xử và giúp đỡ chúng tôi một việc quá ức lòng như sau :

Vì công ích xã hội, toàn thể hội viên Hội Phật Học Nam Việt, Chi hội Thị Nghỉ tỉnh Gia Định, Chúng tôi có mua một khu đất La xô 418 và 418 đất bỏ số 405 và 407 tại Xã Thuận Giao, quận Lái Thiêu, tỉnh Bình Dương. Kể đất nầy trước kia là mồ hàng trăng chôn, cây cối lớp xớp, chúng tôi phải thuê người phát cây, đi đất cho trống trái, sạch sẽ. Chung quanh không có nhà cửa ai hết chỉ toàn là rừng chuối mà thôi. Chúng tôi lập Nghĩa Trang, chúng tôi đã trồng trụ xi măng tạo đây hòm gọi, mặt tiền xây một cổng lớn bằng trụ xi măng gắn cửa sắt, trên có 1 tấm bảng lớn đề :

«PHẬT-HỌC NGHĨA-TRANG» Chi Hội Thị Nghỉ.

Kính thưa TỔNG THỐNG và Thủ Tướng Chánh Phủ

Chúng tôi hết sức cực khổ trong nhiều tháng qua mới thành lập được Nghĩa Trang nầy.

Đến ngày 19-3-74 có một nhóm người nói là đồng bào Tự Vệ Cộng Sản tỉnh Bình Long đã chiếm đất, cho chôi, cắng lên và trang đệt Nghĩa trang của chúng tôi và các kẻ của nhóm người nầy có dựng 1 tấm bảng to đề chữ «Đồng bào TNCS. Cơ sở Quả phụ Tử sĩ Quân cộng Hòa Cờ Mỉ. Linh Mục HUỲNH VĂN CÚA đại phận Bình Dương.

Đến ngày 21-3-74 Chánh quyền địa phương đến và đã giải tán nhóm người nầy đi hết.

Qua ngày 24-3-74 nhóm người nầy tại chiếm đất như cũ chúng tôi đến xem thì thấy bảng cho trụ xi măng và cổng lớn Nghĩa-trang của chúng tôi đã bị đập phá tan nát hết.

(XEM TIẾP TRANG 5)

Ngày Xanh

NGUYỄN-ĐÌNH-TOÀN

— 120 —

Chiều tiền sông thì tôi đã nhìn thấy hàng ngày. Cố lê bà con chưa thấy nhỏ ngày lụt lội, con sông hàng ngày lồng như trong lòng thuyền hai nước sông đã đã trong nhưng ngày nước lên nhà sa cần dực ngăn hơn nữa, nước mênh mang, xuân cuối chảy, trên mặt nước bỗng xà cừ rêu trôi lều bều vào nhà nước lớn, trôi thường mưa. Nỗ ông buồn thiu, cỏ mỏ dọc sông, làng mạc ngập trong một biển nước đã ngập, gần như người ta không cần thấy mặt đất bên trên nữa. Người từng nước chảy, và những buổi chiều như đã những trên mưa thác lũ con đã xống, xác mỗi lối những đầu vết của rắng cây, rắc khu vườn, bên kia sông Hà Nội đã cần là một vết xanh mờ, tiếng chỉ ta Nam vẫn đi đi lên, tin tin chế thông chu ở nơi nào có tiếng chỉ tin buồn hà hơn tiếng chi tin Nam trên sông Hồng. Nỗ các lên, phi ngăn, khác đọc, như đã chiến cái cuộc chia ly, đã chết trong lòng nó quá nhiều các cuộc chia ly nó không còn muốn, nhiều ngỡ, muốn để cho lòng mình xác động vẽ chuyện đã nữa Tiếng cả xuyên, nhưng mưa mưa, dầm hơi nước và sương mù buồi chiều, lên lối vào các làng mạc, các vườn cây, chui lọt vào trong những mái đệ ẩm ướt, rung rinh vì nước, làm lỏ những mảnh đất tuất vách rỗ ngăn nước đã lâu bết đầu trước rs. Những con gà trong ngày bọp bị nhốt trong chuồng, muống cũng kêu tip chép vỗ cánh mà đáp nhau thì chuỗ, tất cả gọi lên một cối trơ trọi, biệt tăm, và người ta như nhìn thấy sự biệt tăm, trơ trọi đó cuốn cuộn trôi theo giòng nước, cứ mỗi ngày một đăng cao hơn.

Khi nước rút đi, để lại phù sa trong các khu vườn, trên các lối đi, gốc cây, thân cây, lá cây, phù sa hãm thành nghẹn, trong nhiều ngày, người ta phải lội vào để đi lại. những bụi tre, bụi trúc, lớp phù sa hãm trên thân và lá, khô trắng những lưỡng rơm rất, cây cối không chịu nổi nước thối chết, mỗi phù sa, mỗi rác rến cây trái thối ông, quần tụ trong các con gió, vào những buổi chiều như thế, nhìn nắng trên sông có một vẻ gì đó, thêm mưa, rả rích Tôi đã đọc được trong một cái truyện nào đó viết, người ta ở lòng người sau một cuộc tình tan hoang như một tình xuân bị gió may tàn phá, tôi tin đúng cái người viết truyện đó, chưa nhìn thấy con sông sau cơn lụt, nếu đọc ta nhìn thấy là đúng vẻ vẻ trong cái người tình ấy như con sông lúc nầy.

Bỏi vì bờ bãi và ngay chính cả dòng nước sau một thời chóm chan bông như con rắn lại co rút lại những vẫn không ngừng chảy mà vẻ một thứ chảy mà như thể nhưng nước vẫn không bỏ quanh bờ phù và dinh nhớp, cây cỏ xác xơ, vài xạp, tường chứng như không còn gì có thể mọc lòng lại được nữa, những cây cỏ còn nói cũng không còn hình thù gì nữa, vẻ tết cả đã được nhuốm một lớp bùn và chính cái lớp bùn ấy đã khô trắng người ta không thể đoán biết những là cỏ đã đã chết hay còn sống, thứ phù sa đính chết đến nỗi, nay những trận mưa đến cũng không thể rửa sạch. Chỉ những đậu dầm bụt, cây bông là còn giữ được vẻ tươi thắm, những hoa đã chết hay trắng bạch, mở trong các khu vườn cây cối còn chưa rũ hết vết tiếc của trận lụt trong cũng có một vẻ gì đó hơi mi khóc, và hình tiếng chi tàu kéo lên, đăng hoa, những trên gió thổi qua, sẽ cảnh sơ là tả trên lớp bùn mông đính chặt ngay xuống đó, làm cho lòng người cũng buồng tự.

(CÒN NỮA)

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ

tình người miền biên

— 75 — ★ của SƠN-NAM

— Lát nữa mình hãy uống trà nóng. Chỉ sơm dầm, vừa xem uống trà, cố gắt mạnh trong thì cho cơ-thể giữ và rất nghĩa dùm cho cô Ú . Tôi đoán chắc ông hương cả có bà con bên Tây, nhưng người gốc thơ quê, cứ mới nên là rõ ba bên là thôi. Lại còn những gầy rồi lăng nhăng.

Vừa nói, thầy hương quan vừa đẩy cánh cửa bông mà nói :

— Tối qua, đê tôi coi lại trong nay, lâu nay không lực lạo thành ra bụi bặm quá nhiều.

Dung ý của thầy hương quan là tranh thủ thời gio để xem xét cho kỹ, để phòng trường hợp chú Dinh có bề tháo thoát. Trong phòng, thầy cố để cái đồng khóa to nhơn cọ hội nay, thầy đem ra ngoài và thầy coi thật kỹ, sợ cửa sổ lại khác: sẽ hoặc cây đơn, cây lớn, cho phù và dinh nhớp, cây cỏ xác xơ, vài xạp, tường chứng như không còn gì có thể mọc lòng lại được nữa, những cây cỏ còn nói cũng không còn hình thù gì nữa, vẻ tết cả đã được nhuốm một lớp bùn và chính cái lớp bùn ấy đã khô trắng người ta không thể đoán biết những là cỏ đã đã chết hay còn sống, thứ phù sa đính chết đến nỗi, nay những trận mưa đến cũng không thể rửa sạch. Chỉ những đậu dầm bụt, cây bông là còn giữ được vẻ tươi thắm, những hoa đã chết hay trắng bạch, mở trong các khu vườn cây cối còn chưa rũ hết vết tiếc của trận lụt trong cũng có một vẻ gì đó hơi mi khóc, và hình tiếng chi tàu kéo lên, đăng hoa, những trên gió thổi qua, sẽ cảnh sơ là tả trên lớp bùn mông đính chặt ngay xuống đó, làm cho lòng người cũng buồng tự.

(CÒN NỮA)

ĐẾN MÀ KHÔNG ĐẾN

★ Hồi-ký của XUÂN-VŨ

Đã là tiếng gọi muôn thuở của mỗi tình bài ở ở của tôi trên đường Trường Sơn, kéo lê trong đời khổ, bệnh tật, đau và tâm bôn mà mỗi một rồ chỉ vào đường được tại gió bể ở những mình cần nào mỗi bật rốt đi cần vào ngọn lửa tình nồng nhà xa ở bại.

Những lý nhiều trên đường Trường Sơn với Thu ở cần nồng mãi trong cuộc đời tình cảm của tôi. Tôi bắt kể nàng chia tay tôi hôm nay thì không chín bao giờ tìm thấy mỗi cũ rỉ tuổi mà bằng đăng yêu kiêu như nàng, nữa nhưng khi sắc hoa tiếu bật nàng đi, cũng như nhạp, nồng bằng lý rồi. Tôi đã đợi tình nhiều viếc chăm sa với thợ rồi. Trước mặt đi phải đi về quê. Cần sa gì thì thay đoán Vân cũng đã nhồng nơi khác. Đừng chân trời, người gặp bể Cập nhau cũng của là khác. Tôi đã lập gia đình quá muộn. Tôi đã tiêu phí sức lực cả đầu giữa nhiều với đi tình, bắc giữ tôi đầu cho nhiều sinh lực và thì giờ để làm những việc ích lợi. Đi theo đăng 20 năm, tôi nhìn lại mình và những người quanh mình, toàn những hàng bắt bạnh. Nhiều gã chẳng gia khom ở cái tuổi đã g lì có xuất gia mà cho chạy đầu đi tìm vợ. Dũng ta tìm nhiều mà quá chẳng để xập vào.

Tôi muốn có vợ — với cái nghĩa bình thường nhất theo luân thường đạo lý của ông bà để lại xưa nay — tôi muốn có con để bồng ẵm. Đã bốn hít Chuyện đời cao siêu quá hóa ra thập hèn. Cái lý tưởng Cộng sản làm tôi thấy đi tuổi trên mấy khúc, hãy giờ khi tính giấc Nam Kha, muốn đạp dài mà đi thì đã quá muộn.

Tôi đã mất 8 năm yêu một người

người đàn bà, rồi 2 năm để yêu một người đàn đàn bà khác, cho lại những năm chung yêu nhưng tôi vẫn chưa có một lần cơm nóng dầm ấm trong nhóng ấy ở bà mình cần nào mỗi bật rốt đi cần vào ngọn lửa tình nồng nhà xa ở bại, chẳng lẽ tôi lại chơi cái trò đó sao.

Thôi, hãy để cho nàng lấy chồng. Các trong kia ta đã nóc cạn đến giọt rồi cùng, vừa đăng cay vừa ngọt ngào vừa tình lại vừa sơ. Hãy giữ cái đợi vị đó mãi trên đến mỗi, và cuối cái cảm giác thêm khát nó mãi, để không bao giờ quên nó.

Tôi trở về Tân khi Lâm vừa thăng g.ắc.

Lâm hỏi tôi năm.

— Thế mà cô lấy được chồng?

— Bây hoà ! Cậu sao...

— Không tôi hỏi thật mà. Cậu không thiết thực gì cả.

— Tại sao ?

— Cứ cho thương cho bạ mãi, rồi cuộc rồi thua tu.

— Cho quan niệm kỳ cục quá.

— Nó đính lấy Đây mà. lòa đó phải không ? Nó thì cậu cho nên nó làm như thế. Nhưng nó vẫn yêu cậu. Tớ đoán ra.

Cập cậu nó sẽ đến đó cậy.

— Tâm bậy nhiều, thôi để cho tôi yên, tôi vẫn vậy.

Thằng Lâm nẩu nói xơi xơi vào mặt tôi :

— Mệt là nó nếu đó cậu. Ở nhu thì nhu. Hai đứa kết hình thức một thời gian nữa. Nên nó bướng ra thì bỏ rạp vào cao A Lâm cho nó gai mắt chơi. Lấy đàn bà trí đàn bà mà ! Lâm lại tiếp — Nhưng tôi đoán có là không lâm nhiều thế.

(CÒN NỮA)

Vàng xanh trên vách núi cheo leo

☐ Bút ký của THANH HIỆP

(TIẾP THEO)

Vẫn những người lính Công Binh nhà hề với khuôn mặt vàm đen, với nói đăng mang đầy phong sương cần bao ngày giam mình trong hố rộng hơn bốt như quên tất cả cuộc ngoài đang cặm cụi làm việc rồng đó giấy đăng trong lớp đầy bụi đã cùng ngồi mà ở phía xa, tắt không dám đoán là một Sư-quan. Ôi, đời sống công-trường, đời sống của những người làm việc thật sự đầu có cần làm đăng với bộ quần áo lính nhà nước, với đôi giầy đen bóng mà gương. Khi đến nơi tôi nhìn rõ đôi ngươi Đại Úy KHIÊM đã ngẩu, hỏi với lòng sẽ thân :

— Đại Úy chịu nắng giỏi quá.

Đại úy KHIÊM cười thân nhiên :

— Quen rồi. Và lại, đâu chỉ mình tôi mà cả Tiểu đoàn, từ Thiếu Tá 7 đến đoàn Trưởng.

Chiếc jeep bốc thêm Đại Úy KHIÊM xong, hướng về phía trước chạy cẩm chừng để « qui vị vừa qua phong cảnh vừa chăng kiến sức làm việc của Công Binh ». (Xin thêm, Công Binh Tiểu Đoàn 51) Lợi dụng Đại Úy KHIÊM ngồi bên cạnh, tôi giả bên khởi chuyện bằng câu hỏi sau :

— Người Đại úy... nắng quá ! Lý thuyết gia của Tiểu Đoàn 71 Trung ủy THÔNG đã lói :

— Tại «Ông» phải nắng hết ngày nầy qua thăng khác.

— Đúng, mà bạn !

— Mà lại là đúng... Binh Công Binh thì hết chỗ chê, Ở đây mỗi ngày thường làm việc tới mấy giờ, thưa Đại úy ?

— Mấy buổi sáng từ 7 giờ chăng tôi bắt đầu đi chuyển xa công trường và làm việc luôn.

— Rồi mấy giờ nghỉ ?

— Lúc nào... chưa thì nghỉ

— Anh em binh sĩ không phản đối sao ?

(CÒN TIẾP)

● Bài số 383 ●

giấc mơ thơm mùi nấm

NA

(TIẾP THEO)

Ôi ! Giấc mơ thơm mùi nấm. Phụ nhân nhăm mặt rạng cô con và không tìm ra mặt nấm nào trên nguồn đôi nay. Bé- đưới thấp thoáng ở bông người. Duy ngồi đến Lille. Ngày trước Duy vẫn bao nhau trên đó. Nhưng khi cái bóng rõ đến Duy nhận ra là Quỳnh Mi đang đi giữa nhóm đàng P. Duy buồn lên từ xuống cố tiên hai và quanh vẻ nhà.

Bây cô kể đi xin đi ngang qua mặt Duy nói cười lìu lo. Trong đám cô một cô lẻ vẫy gây gây, tóc cũng dài, mắt cũng to long lanh như Lille, Thấy Duy nhìn cô bé lau linh mim cười. Nụ cười mà lâm đăng trên thật duyên dáng. Duy ngắt một cọng cỏ nhưng mọc là ngoài hàng rào đưa cho cô bé.

Cám ơn Duy. Duy nói. Bao giờ muốn hái hoa chơi bên hàng sang đây anh cho nghe mấy bé. Lúc nhẹc gặt đầu và cầm tay nhau đi. Xi xào bàn tán về Duy đã tung mấy viên sỏi và nghe buồn cười. Hết chuyện đến độ phải chơi với con nít rồi sao Duy ?

Buổi chiều chủ nhật Duy ngồi với trong phòng. Tên E. Hudewding hết 1 lần thật lạ. Giọng bắn nghẹn ẩm trong cổ họng... Duy cố lắng nghe. Cô Duy ở nơi nào ? Lille Duy ngồi đường đi đâu chỉ gần đó. Duy xuống nhà. Mẹ đang làm confiture trong bếp. Mẹ I Duy nói—Con đến nhà thăng Hay đấy mẹ ? Mẹ ngồng lên nhìu Duy. Lille về rồi à ? Duy cười — Mẹ mở ngỡ đó. Lille sẽ đến đây chơi với Duy ngày tuần tới đây — Duy mong được mẹ ngồi nhu mẹ biết mấy !) Ở I Lille ngồi chỗ con người phòng khách đây, bộ con mới ngồi đây hỏ ? Duy giải đầu cuống quít—thì con mới ngồi đây đây. Mà Lille chỗ con thật hớ mẹ ? Duy hỏi hà đi lên.

Lille bảng quyển sách nhìu Duy, con trai gì mà ngồi nhiều thế — Lille cho Duy lấy lên phòng ? Lille cầu quyển E. Cobb — Vừa đủ để Lille xem quyển này— Lille xem xong rồi à ? Lille tươm tim cười, Muốn - Lille xem xong quyển này à. Vậy Duy lên mà tiếp tiếp đi. Thôi, nó chuyện ở tế ngày Lille I Lille phụ ý phụ — Bộ ngày giờ Lille nói chuyện bây bề làm sao ?

Duy nhìn Lille thật lâu Lille phải ba anh mắt xuống thấp Lille nay I Bao nhiêu Duy gặp một cô bé giống Lille ghê. Duy hết cho cô lẻ một thanh hoa vẻ rõ cô bé đến nhà Duy chơi. Lille gia vô le lưỡi Duy đọc nay tiếc bộ phế đi. Cô cô bé đó nữa. Duy nói lình nhu không. Cô Lille đường 8 nữ Lille à C.ô bé. Em cô khác chăng thơm cái. Lille nói cho Lille quyển E Feut ngày Duy. Ừ, nhưng Lille xem rồi mà. Bộ xem lại không được sao ? Cũng được nhưng hoài lạ một chút Lille bỏi hoa Lìa hôm sau Duy quảng cáo đến ? Cho Lille xin một bông về cắm. Xin cô một bông thôi à ?— Chắc sao I— Xin một bông ít quá, không cho đâu.

Lille đi ra vườn thì Duy mới cho— Lille không đám nhận. Duy cho cái cô bé Duy khen là xinh đó. Thà bố cô bé thích anh Duy... Duy đâu có khen cô bé ấy xinh, chỉ bảo là cô bé giống Lille thôi mà Sao Lille nghĩ xa vậy ? Lille thân mật—Thôi, không chơi với Duy nữa. Nói gì kỳ quá, Lille thân Quỳnh Mi hãy giờ... A I Lille nói Duy Duy Tết gặp Quỳnh Mi với tại thăng P lên đó, Lille cười buồn—Chứ sao, bây giờ tại nó là bạn của Quỳnh Mi mà.

Duy hiểu hiểu sao mãi lần nghe Frane Gall lết là Lille lại rủ nhớ đến Quỳnh Mi, Chắc tại ngày xưa Quỳnh Mi hay hát mấy bài của Frane Gall.

Bao lần Lille có bao giờ ngồi thấy nhìu thơm của cây nấm chưa, và vượn cả cả một giấc mơ thơm mùi nấm nữa cơ. Lille lắc đầu, Bộ Duy đã ngửi thấy rồi sao ? Duy gật — Đem qua...

Mắt Lille long lanh. Lille nhìu Duy và chết chìm trong đây mắt Duy, Mùi hoa Lìa, nhẹng nang phép ngày khóa giữa. Nắng buồng nhung vườn đây ở như chiếc áo choàng đệt vàng của bà tiên trong cổ tích... giấc mơ quên ... vẻ thuở 15 của Duy làm Lille xôn xao. Đã lâu lắm Lille quên bằng đi tuổi thơ. Lille quên lãng đi những bao tay đan vào nhau, những ngón lớn, không bằng hoa đại, những con bướm, những con rắn... Giờ đây cái tuổi 15 thơ đại đang đùng dậy để trong vườn vẫy gọi Lille. Lille thấy hãn hãng nhớ đến hoa Lìa tắng—Tính Kh.ết và đam mê với cuộc đời. Lille hỏi Duy mim cười Cái hồn khác khát yêu đời, yêu mi b.ra yêu người nhập vào bao đau. Y hệt thuở 15, Lille đâm tay Duy tung tăng bước xuống

xem tiếp trang 8

● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ●

Nhân buổi nói chuyện về «Tâm-lý và thị-hiếu khán-giả điện-ảnh» tại Hội-Trường Regina Mundi chiều 30-3-74

Thử mổ xẻ những thành bại của phim Việt

TRAO vấn đề « Tâm-lý và thị-hiếu khán-giả điện-ảnh » cho ông Tổng-Thư-Ký Nghiệp-đoàn Khai-thác Kỹ-nghệ Điện-Ảnh VN tổ-chức hay tuần lễ hội-thảo chiều 30-3-74 tiếp qua, Trường Nhà-Văn Nghệ-Thuật Viện-Đại-Học Minh-Đức đã có ý chiêm đăng người thấy thuốc chuyên-môn bề mặt « các bệnh «mà mình cảm tìm hiểu.

Nhưng qua bài nói chuyện của ông Trần-Xuân-Hòa và những tài đề tường thật tế-nhị lẫn hóm qua, hầu mọi người đều thấy cuộc hội-thảo vẫn thua tìm ra được một kết-luận dứt khoát. Thật ra, đây là một vấn-đề phức-tạp mà ngay các điện-ảnh-giả và phê-bình-gia điện-ảnh Âu Mỹ từ xưa đến nay đã đề cập tới và không ai đồng ý với nhau cả. Charlie Chaplin đã khẳng-định một chân-lý cho riêng mình là : không bao giờ nên theo dưới khán-giả mà chái bắt khán-giả lệ-thuộc mình ở khán-giả thích tới thành nô lệ của nhà làm phim. (Đi nhiều đông nói như vậy sau khi phim của ông đã đoạt và thế giới hiểu mà). Trong khi đó, điện-ảnh-gia René Clair của Pháp thì quả quyết rằng : phim phải có thể nhà ấn người xem để sau đó mới đi đến 1 tâm-lý giáo-dục và thẩm-mỹ. Đạo-diễn Pháp Maurice Tourneur cũng đồng ý như thế. Ông vẽ phim ảnh như cực nghiêng phải đem lại cho khán-giả mỗi mong hàn-vậy. Ở ở nhà nhân mạnh : thà làm phim người-xuân, âu-tố, xe-xô, chứng cớ y-ngôn gì mà kết hợp cho làm là phim tay mà chỉ giy kiếm-gạc và làm thiết-bị chính. Khi phim không có ai chịu xem, làm sao các nhà giải-khuyến chiếu-mua và các rạp chịu chiếu ?

Những ý-kiến trên đây được chứng-minh các thập-niên 20 và 30 nên có thể giữ nay không hợp với thực-tế, tuy nhiên vì điện-ảnh nước ta cũng đang còn « nên thơ» nên cũng có phần nào thích-hợp ?

Trở lại với cuộc hội thảo chiều 30-3-74 tại hội-trường Regina Mundi, người ta thấy thái tạo đề-tài « Tâm-lý và thị-hiếu khán-giả điện-ảnh » cho ông Tổng Thư-Ký Nghiệp-đoàn KIKNDẢVN nói-thuyết, Trường Nhà-Văn Nghệ Thuật Viện Đại Học Minh-Đức chỉ mỗn lm hiểu quan điểm của giới chế-tạo khi đặt vấn-đề mọi cuốn phim. Nếu quả mục-đích là như vậy, cuộc mình ông T.X. Hòa tỉnh bày chưa đủ, mà nên mời nhà phê khán-giả phim và chủ tạo thế biết thế quả đi cuộc phim của họ.

Ví dụ : Bà Ng. yên-San-Lợi, Giám đốc Hãng Cinemas. Trong một cuộc mạn đàm với kẻ viết bài tại văn-phòng của hãng ở đại lộ Nguyễn-thái-Bình, bà Giám-đốc Hãng Cinemas đã khẳng-định rằng : chỉ khi nào

C Tiếp theo trang 1

Souphanouvong và đoàn tùy tùng đã từ Sam Neua tới Hanôi chiều hôm thứ ba vừa đã được các lãnh tụ Hanôi đón tiếp. Theo chương trình đến hôm thứ tư nhất đoàn Pathet Lào đặt chân cơ «Autorou 24», đặc biệt tới biểu đã chỗ thành phần đại diện phái Lào tới Vạn Tượng. Đại diện thành Bắc kinh đã lên tiếng hoan nghênh việc thành lập tân chính phủ ở Lào.

Nguồn tin không thạo cho biết phía Vạn Tượng tham gia vào chính phủ Liên Hiệp gồm có các nhân vật sau :

— Thô Tổng : Hoàng thân Souvanna Phouma

— Phó TT kiêm Bộ Trưởng Giáo dục : Leum Lasysiengway (đảng tự chủ).

— Bộ Trưởng Nội Vụ : Phong Phongsavanh (đảng tự chủ).

— Bộ Trưởng Quốc phòng : Siouk a Chamerasek (hiện đang là Bộ Trưởng Tài Chính).

— Bộ trưởng Tài Chính : Nam Sananikone (hiện đang là Bộ Trưởng Công chánh).

— Bộ trưởng Y Tế : Khamphay Abhay (đảng tự chủ) ; Danh sách phái Pa het chưa được công bố, nhưng các nguồn tin Ngoại Giao cho rằng Hoàng thân Souphanouvong có thể lại giữ chức Phó TT kiêm Bộ Trưởng Kế Hoạch và Kinh tế. Cũng theo nguồn tin đó, Khamphan Pholoma, em của cựu Ngoại trưởng Guinim Pholoma bị xét hại trước đây, có thể giữ chức Ngoại trưởng. Phó tướng Vongvichit có thể được cử làm Bộ Trưởng Thông Tin Tuyên và Du Lịch và ông Chao Souk Vo giữ làm Bộ trưởng Công bình. Bộ trưởng Tôn giáo có thể là ông Kan Souvanna Me phu.

Theo tin viễn thông tình tại Lào, phía Vạn Tượng giữ 5 trong 4 ghế quan trọng tại nội các (Quốc phòng, Tài chính và Nội vụ) và phía Pathet Lào giữ 1 (Ngoại giao). Tuy vậy, phe Pathet Lào được quyền chỉ định Chủ tịch Hội Đồng Chính Trị Quốc gia và nhiều quyền lực.

Hội Đồng này có nhiệm vụ bảo lưu và vấn đề quốc gia và đưa ra các khuyến cáo được cội các phái thỏa hiệp.

ĐỒNG KINH 3-4 (AP)— Các nguồn tin Nhật ở Bắc Kinh gửi về cho hay rằng Trung cộng hiệu hoàn nghênh việc tái phát ở hoàng gia Lào thành lập nội chính phủ Liên hiệp. Theo các tin này thì Trung cộng cũng cho rằng chưa đưa ra lời bình luận chi là thức nên như TC hiện đã chấp thuận thỏa hiệp Lào và TC hứa sẽ giúp đỡ Pathet Lào để tham dành thêm ảnh hưởng tại Lào trước các hành động người gian tích cực của Nga và Mỹ tại đây.

B Tiếp theo trang 1

Tình trạng sức khỏe của ông đã cải kém trong nhiều tháng qua. Sáng sớm hôm thứ ba, điện Élysée loan báo là Tổng Thống Pompidou bắt buộc phải bắt bỏ mọi cuộc hội kiến chính thức trong những ngày sắp tới để lo sức khỏe, song không đưa ra một lý do tiết nhân.

Tin của đài Viễn Đông cho hay TT Pháp đã trần vì bệnh suất huyết ở óc.

Theo hiến pháp của Pháp, Chủ Tịch TNV đương nhiên nắm quyền cầm mọi VT Tổng Thống lâm thời. Trong những vài tuần lễ tới, các cuộc tuyển cử sẽ được thực hiện để chọn vị Tổng Thống mới.

Tại HaiThinhDẤu, các giới chức Hoa Kỳ nói rằng người ta không nghĩ là cái chết của Tổng Thống Georges Pompidou có ảnh hưởng tới mối liên lạc không thoải mái giữa Hoa Kỳ và Pháp hiện nay. TT cả cho tây thuộc vào ai sẽ là Tổng Thống tập tới, và hiện hãy giờ chưa ai tiên đoán được ai sẽ lên thay thế ông Pompidou. Các giới chức Hoa kỳ cũng không nói rõ với TT của ông Pompidou đã làm phương hại tới mối bang giao Pháp Mỹ như thế nào. Ngoại trưởng Michel Jobert của Paris, người bị gọi chức Hoa kỳ chỉ trích là đã tạo ra tình trạng bang giao trong mối bang giao Pháp Mỹ, hiện người là một nhân vật ít rõ là TT Pompidou và người ở cho là Tổng Thống đã tăng ý với những đề ấy ông Jobert nói hoặc làm.

BALÉ 2-4 (AFP)— Sau đây là tiểu sử cố Tổng Thống Phó George-Pompidou sinh ngày 5-7-1911 tại một ông Giáo viên và chủ phụ ở ở Lạ giáo sư văn chương. Ông rất nghiệp trường cao đẳng sư phạm Pháp Normale Supérieure, dạy học ở Marseilles và Balé. Ông từ nên công cán ở viên cho Tướng De Gaulle bắt 1941—1945 1949 ông làm phụ tá ở viên du lịch.

Từ 1956 tới 1962 Tổng giám đốc Ngân hàng Rothschild và quản trị viên nhà du công ty của hệ thống ngân hàng nay.

Từ 1958 tới 1959 ông cầm lái chủ hội nghị của TT De Gaulle.

Ngày 16-4-1962 ông trở thành thủ tướng Chính phủ trong 4 nội các liên tiếp cho tới 1968.

Năm 1969 ông Tướng cử Tổng Thống Pháp với 58, 22 phần trăm số phiếu.

Về gia đình, ông lấy gia đình hồi tháng 10 năm 1935 với cô Claude Cahen và ông chỉ có 1 con trai là Alain Pompidou.

Ông đột ngột tạ thế sau một thời gian có nhiều sự mệt mỏi và bao bệnh bất ngờ. Trong lúc ông đang làm Tổng Thống mà nhiều kỷ chấm dứt vào 1976.

Theo Hiến pháp, cố tịch TV Phó Alain Poher sẽ lý chức vụ TT cho tới khi bầu tân TT Pháp.

Tất cả các Quốc Trưởng Âu Châu và nhiều nước lớn trên thế giới đã gửi điện văn tới chia buồn cùng gia đình ông Pompidou và dân tộc Pháp về cái chết đột ngột này.

Đặc biệt Khối Ả Rập đã tỏ ra hết sức xúc động và cái chết của ông Pompidou, chính phủ Pháp cho biết là sẽ có một số Quốc trưởng và các nhà Lãnh đạo chinh phủ tới Balé dự lễ an táng ông Pompidou.

I Tiếp theo trang 1

Hành chính và kỹ thuật vào? về Kế-toán tra Tài chính.

Cơ ..... TVTU cần nói các cán bộ ở cơ sở về những Tổng Giám Đốc ở các xí nghiệp Tổng Giám đốc và Tài Tra Đoàn, Các cán bộ trung ương có các Nhà Tài chính Phân vụ. Mỗi kiểm Qủ an trí chương trình Vật dụng vật liệu. Tiếp liệu. Chuyển vận và Bưu trí trong cơ sở đa phương là các Tổng Giám đốc Tổng Giám đốc Tổng Giám đốc Tổng Giám Vật dụng phế thải. Nghị định của ông ấn định nhiệm vụ của từng cơ sở, Nhà của cơ quan này.

(J Tiếp theo trang 1

Tạm cảnh rồng rắn nước Nguyễn Văn Lộc được giải chức để đảm nhiệm chức Chủ tịch Ủy ban kiểm soát đất đai phủ thay thế Nguyễn Bỉ-h.

BV cho biết là việc cải tổ trên đã đã xảy ra vào ngày 1-4-70.

PNV/CP bình luận

Đề cập đến sự việc nên PNV chính phủ cho rằng đây không là một sự biến quan trọng vì chỉ khi cho CSBV thay đổi đường lối mà ít đổi quan trọng những sự việc xảy đã không xảy ra và CSBV vẫn mong để CS hóa miền Nam VN và đi chức của Hồ chí Minh vẫn được tập đoàn CSBV dùng làm phương châm để hành động.

A Tiếp theo trang 1

tế của ta cho rằng có xảy. Như vậy là sau vào cố Tổng Thống CS vậy hơn 1 tháng nay, lại 10 tháng 1 cho cố cố của ta bị CS Cambodia.

Trong khi đó, trong 24 giờ qua Cộng quân đã vi phạm thêm 97 lần Tại HauNghĩa 2 Trong khoảng từ 8,05 đến 11g30 trưa 2-4 Cộng quân tấn công 1 binh phân Thiết lý trong vùng 7ca BB quận Ly Cô Chi. Lực lượng ta đã đẩy lui cuộc tấn công và đã ba 23 Cộng quân cùng tích hui12 vũ khí. Phía ta có 8 binh sĩ tử thương.

Tại Kế Phương : Lúc 15g00 và 17 00 đến 2-4 Cộng quân tấn công 2 vị trí BB đã ta trong vùng 4ca Nam và 10 ĐB quận ly Nhơn An. Các cuộc tấn công đã bị đẩy lui Kết quả có 17 Cộng quân bị hạ vũng 9 vũ khí bị 1 binh Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 10 bị thương.

Tại Kontum : Trong khoảng từ 15g10 đến 17g15 ngày 2-4 có 2 cuộc phục kích 97 quân địch cách 62 ly và hỏa tiễn 107 ly vào 3 vị trí của vùng giữa vùng 4ca Bắc 5ca ĐĐB và 11ca ĐĐB Kontum.

Các cuộc phục kích gây cho 3binh sĩ ta bị thương.

Tại Pleiku Tây, sáng ngày 2-4 tăng thường đã tấn thương và 9 đồng bào khác bị hương trong khi đang làm việc với phái nhân viên VC gần 9ca TN Tiêu Thanh và 6ca TB quận ly Lơ-Ga.

Tại Kiên Giang, lúc 20 giờ ngày 2-4, một đơn vị BB đã 12ca ĐĐ Hà Tiên đã đẩy lui một cuộc tấn công của Cộng quân vào đơn vị này, bắn 13 Cộng quân, tịch thu 5 vũ khí Phía ta có 2 chiến sĩ bị sinh và một người bị thương.

Tại Châu Đốc, lúc 21g45 đến 2-4 Cộng quân đã phân 1 quả 107 ly vào ấp Cảnh xác 2ca ĐB quận Tri tôn khiến 1 đồ g. bị thương 2 đồng bào bị thương.

Các hoạt động phá rối nhằm vào thường dân

Từ 6 giờ sáng ngày 2-4 đến 6giờ sáng ngày 3-4, 23 vụ phá rối của cộng quân được ghi nhận.

Trong thời gian trên, 4 cán bộ viên chức bị thương 1 người bị thương.

Thiệt hại nhân mạng về phía đồng dân được ghi nhận là 10 người chết, 28 người bị thương và 10 người mất tích.

Như thế, kể từ ngày 28-1-1973 cho đến nay, VNCH đã ghi nhận được 10.103 vụ pha rối của VC.

Trông trắc nghiệm Hoa Hướng dương ĐỀ LẤY ĐẦU ÁN

SAIGON 2 4 — Đề đáp ứng nhu cầu Đ.t tại VN, một loại hoa mầu mỡ, hạt hướng dương, đang được nhà VN và Việt cần trồng giống thí nghiệm.

Theo Tổng Nha Nông Nghiệp, Hoa Hướng Dương là loại hoa mọc cao, quan trọng nhất trên thế giới. Đặc biệt loại này có thể chịu đựng được khô hạn và mọc trong đất mặn trên các vùng duyên hải miền. Nó ở suất của hoa Hướng Dương không bao giờ bị hư hỏng vì ở lá đầu có thể lên, tới 50,60,lớn sau khi bẻ bỏ hạt.

Vấn đề Tổng Nha Nông nghiệp qua các thí nghiệm tại Ninh Thuận Bình Thuận và An Giang với các giống lân Cherinik. B 65-10 và Cheinik 65 các chuyên viên nông nghiệp nhận thấy nên trồng hoa Hướng Dương trong mùa mưa và mùa khô thu hoạch vào mùa nắng. Thời gian từ khi gieo đến thu hoạch lối 80 ngày.

Nhật Bản :

Các cây vợt MTGP có thể bị trục xuất

BỐNG KINH 2-4 (AP) Bộ Tư Pháp Nhật Bản hôm nhỏ B. đã ra lệnh bắt giữ 3 người Ủy Ban Tổ chức giải vô địch bóng bàn Á Châu thì Nhật. nói là 3 Ủy Ban này đã bày bà [illegible] các tay vợt đã đến của MTGPMN và đang đình biểu «Cộng hòa Nam VN» trong 12 k ai mạc.

Bộ Tư Pháp sẽ phải biểu mỗi tới cảnh cáo vào ngày thứ Tư đối với những ay vợt đang đánh biểu «Cộng Hòa Nam VN» trong khi những đồ thể nay được tham vào bà Bà dưới danh hiệu MT GPMN mà Nhật Bản không có liên lạc hàng giao.

Người tin tức nói rằng nếu Ủy Ban trên coi thường lời cảnh cáo Bộ sẽ có nhờ ở bình động cảnh sát tham kế đã và các tực xuất các đầu thủ này ra khỏi Nhật.

O Tiếp theo trang 1

chạy qua vùng tăng thành phố đông đúc hội đông qua và trở thành những người «trưởng chạy» đầu tiên tại Âu Độ.

Tại một quốc gia mà ngày đến việc «mua nhau nơi cùng phòng bị cảm ngét việc «trưởng chạy» bằng tốt thành 1... kỷ công, và nhất là khi 4 thành viên «trưởng chạy» trên, đều đi chân đất cả.

Một Linh Mục chết đuối khi muốn cứu một nữ sinh

BRIDGETOWN BARBADOS 1-4 (AP).— Một linh mục Thiên Chúa Giáo đã bị chết đuối hôm thứ Nhật trong khi cố gắng cứu một cô gái trong một bể bơi.

Các nữ tu ở đường ở gần đó đã cầu được cô gái, nhưng không thể cứu được vị nam tu sĩ.

Ông Ferdinand Guckien một linh mục Áo nhỉ Lan, là hiệu trưởng trường trung học dành cho nam sinh tại địa phương. Tại nạp xảy ra trong một bể bơi ở một trường học dành cho các nữ sinh.

Nhận định của người có thể nhác bóng 1 đó vật

OITAWA 2-4 (AFP)— Một nhà bát bỏ gỗ Gia Nã Đại đã xác định trước nói có ở đang đã 100 nhà khoa cou của Hội đồng nghiên cứu quốc gia Gia Nã Đại đã xem người ta có thể nhác bóng 1 đó vật trong 1 cách đã đặt ra trong 4ca Nam và 10 ĐB quận ly Nhơn An. Các cuộc tấn công đã bị đẩy lui Kết quả có 17 Cộng quân bị hạ vũng 9 vũ khí bị 1 binh Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 10 bị thương.

Tại Kontum : Trong khoảng từ 15g10 đến 17g15 ngày 2-4 có 2 cuộc phục kích 97 quân địch cách 62 ly và hỏa tiễn 107 ly vào 3 vị trí của vùng giữa vùng 4ca Bắc 5ca ĐĐB và 11ca ĐĐB Kontum.

Các cuộc phục kích gây cho 3binh sĩ ta bị thương.

Tại Pleiku Tây, sáng ngày 2-4 tăng thường đã tấn thương và 9 đồng bào khác bị hương trong khi đang làm việc với phái nhân viên VC gần 9ca TN Tiêu Thanh và 6ca TB quận ly Lơ-Ga.

Tại Kiên Giang, lúc 20 giờ ngày 2-4, một đơn vị BB đã 12ca ĐĐ Hà Tiên đã đẩy lui một cuộc tấn công của Cộng quân vào đơn vị này, bắn 13 Cộng quân, tịch thu 5 vũ khí Phía ta có 2 chiến sĩ bị sinh và một người bị thương.

Tại Châu Đốc, lúc 21g45 đến 2-4 Cộng quân đã phân 1 quả 107 ly vào ấp Cảnh xác 2ca ĐB quận Tri tôn khiến 1 đồ g. bị thương 2 đồng bào bị thương.

Các hoạt động phá rối nhằm vào thường dân

Từ 6 giờ sáng ngày 2-4 đến 6giờ sáng ngày 3-4, 23 vụ phá rối của cộng quân được ghi nhận.

Trong thời gian trên, 4 cán bộ viên chức bị thương 1 người bị thương.

Thiệt hại nhân mạng về phía đồng dân được ghi nhận là 10 người chết, 28 người bị thương và 10 người mất tích.

Như thế, kể từ ngày 28-1-1973 cho đến nay, VNCH đã ghi nhận được 10.103 vụ pha rối của VC.

Dùng trực thăng lập tổ chỗ cứ

LA HAYE (Reuter) Không lực hoà g gia Lan sẽ sử dụng 1 phi cơ trực thăng để đặt một tổ cứ thường 150 kí lô để được chế tạo đặc biệt, trên một mái pảo được ở tại Hoogkarsel. Bắc Hòa Lan, người tin được loan báo chính thức tại đâycho biết như vậy.

D Tiếp theo trang 1

tổng VNCH đã vi phạm ngưng bắn ngày một trầm trọng. PNV cho rằng đã là mỗ ngày kể chưa chất khi trên thực tế lối hoặc tội VNCH vi phạm đã đến tức Nga sô và các vô khí mà CS VN xử dụng đã vi phạm tại VNCH và số cũng đã xuất phát từ Nga Sô.

VC đã tự nhận là những người vô Tổ Quốc để nhập cảnh vào đất Nhật

Để tạo đến mặt đoàn bóng bàn của VC mới đây vừa được nhập cảnh vào đất Nhật và sau đó những người này đã trong cố, và là đang tiếp tham quang cáo cho cuộc phỏng vấn CMLT của bộ PNV bộ ngoại g ao cho biết những người này trên trực tế chỉ Chính phủ Nhật cho nhập cảnh với tư cách du lịch và tuy cuộc đã áp dụng là đã được cho nhập người không có quốc tịch, chính phủ Nhật đã không cấp chứng cho người Đoàn và hay là có thể bảo bịch cho các [illegible] bóng bàn [illegible] Hoàn tố người vô Tổ Quốc và mà hành động chính trị [illegible] Nhưng kể vào [illegible] được đến Nhưc bộ người nay đã trở nhà đã có nhiều động tiếp. Sự kiện này cũng là không [illegible] tin được lợi nói của Tổ và PNV bộ ngoại gao tin rằng các gian chưc Nhật sẽ không tổ qua hành động trên trở nay và sẽ thể tạo chính đáng bao người mạnh đánh bể thao để kích động chính vị trên da Nhật.

Đề cập đến việc Tổng [illegible] Pompidou vừa từ trần, PNV bộ ngoại giao cho rằng việc này sẽ không có gì thay đổi và liên hệ liên mật quan hệ tốt đẹp giữa VNCH và Pháp đang hiện có.

D Tiếp theo trang 1

tổng VNCH đã vi phạm ngưng bắn ngày một trầm trọng. PNV cho rằng đã là mỗ ngày kể chưa chất khi trên thực tế lối hoặc tội VNCH vi phạm đã đến tức Nga sô và các vô khí mà CS VN xử dụng đã vi phạm tại VNCH và số cũng đã xuất phát từ Nga Sô.

VC đã tự nhận là những người vô Tổ Quốc để nhập cảnh vào đất Nhật

Để tạo đến mặt đoàn bóng bàn của VC mới đây vừa được nhập cảnh vào đất Nhật và sau đó những người này đã trong cố, và là đang tiếp tham quang cáo cho cuộc phỏng vấn CMLT của bộ PNV bộ ngoại g ao cho biết những người này trên trực tế chỉ Chính phủ Nhật cho nhập cảnh với tư cách du lịch và tuy cuộc đã áp dụng là đã được cho nhập người không có quốc tịch, chính phủ Nhật đã không cấp chứng cho người Đoàn và hay là có thể bảo bịch cho các [illegible] bóng bàn [illegible] Hoàn tố người vô Tổ Quốc và mà hành động chính trị [illegible] Nhưng kể vào [illegible] được đến Nhưc bộ người nay đã trở nhà đã có nhiều động tiếp. Sự kiện này cũng là không [illegible] tin được lợi nói của Tổ và PNV bộ ngoại gao tin rằng các gian chưc Nhật sẽ không tổ qua hành động trên trở nay và sẽ thể tạo chính đáng bao người mạnh đánh bể thao để kích động chính vị trên da Nhật.

Đề cập đến việc Tổng [illegible] Pompidou vừa từ trần, PNV bộ ngoại giao cho rằng việc này sẽ không có gì thay đổi và liên hệ liên mật quan hệ tốt đẹp giữa VNCH và Pháp đang hiện có.

E Tiếp theo trang 1

biên điện của BV và VC ở Cambia.

Ông nói : «Sự biện diện của quân BV và VC ở lãnh thổ quốc gia chúng tôi là một trở ngại đối với việc gì quyết vẫn đề cuộc chiến Cambia».

NAM VANG 2-4 (AFP)Viện trấn đánh 4-1 ở cố lớn đã diễn ra đến mức đã bắt xảy ra cả hiện vẫn đang tiếp tục chỉ ở cách Trung Tâm Kompong đã lên rồng như ở quanh chi trường của thành phố trong 3 ngày 24 giờ qua. Người tin quân sự cho biết là một trận hỏa thế lớn. Theo đó bị nội trong ngày thứ hai vừa qua quân đến trở đã gây thiệt hại nặng cho quân Khmer đã với khoảng 50 tên chết và hơn trăm bị thương trong khi đó quân chính phủ bị 7 hy vọng và 15 bị thương. Đến chiều thì hai quân Khmer đã lại có sức tấn công vào khu phố thành phố sau khi được yểm trợ bằng 1 đợt pháo kích dữ dội. Nhưng cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Đến tối đại bác của cộng quân lại pháo vào chu vi phòng thủ của thành phố với mấy trăm trái đạn.

Hồn nay có từ 3 đến 4 ngàn binh sỹ thiện chiến của chính phủ lo bảo vệ Kampong vẫn yểm trợ của đội 100 đại bác 105 ly. Các cuộc nã ngày đã nhà vào nơi có Cộng quân mỗi ngày độ 1000 trái đạn 105 ly. Trong khi đó các khu trực quanh tạo cơ cất cánh từ hải cảng Kompong Som mỗi ngày thực hiện 20 đến 30 phi-vụ tấn công vào các quân Khmer đã quanh Kompot, và các phi cơ vận tải B-52 C130 vào hàng ngày thả đủ tiếp để đại Longer là Ta vị tại phát xuất của một cuộc tấn quân giải tiu Oudong gần ấn mấy đường 6 Kom-ang Tramtach N.Vang 30ca về phía Tây Nam, quân chính phủ đã bị cộng quân tấn công nặng nề. Các khu trực nanh tạo cơ «F.B» đã phải tới yểm trợ nhiều đợt.

Công quân đã tiến công tại ấn Neak Loung và đã bị đẩy lui sau khi bỏ lại 27 xác.

H Tiếp theo trang 1

trở thành các giảng viên. hoạt động tại những thôn ấp.

Số học viên dự trù vào khoảng 80 người trong đó 30 là học viên về ngành điện tử. Hiện Linh mục S. Leuyter đã ý lựa chọn một trong 4 địa điểm tại Saigon, Cần Thơ, Đalạ và Nơatrang để tổ chức khóa huấn luyện.

G Tiếp theo trang 1

Chính nhiệm trong việc đối phó với tình trạng đói kém đó.

SYDNEY 2-4 (UPI) — Cảnh sát cho hay một lãy ông nông hữu Hai đã chế một công nhân 47 tuổi gần Gi u Innes cách phía Bắc Sydney 41 dặm bằng [illegible] đưa vào nhà thương đi tái thở khi tới bệnh viện.

F Tiếp theo trang 1

với tổng cộng gần 1.000 quả đạn vào các quận Đức Huệ. Những vụ vi phạm ngưng bắn của CS ở các nơi khác cũng gia tăng đến mức độ nghiêm trọng, trung bình từ 100 đến 160 vụ mỗi ngày.

Sau khi kiểm điểm tình hình ngưng bắn, vị trưởng phái đoàn Quốc Sự VNCH đã ra bản đề nghị với phe bên kia :

— Yêu cầu UBQT/KS và GS tới Tổng Lê Chân và Đức Huệ điều tra.

— Phải rút quân cách xa Tổng Lê Chân 5ca.

— Triệt thoái các Trung đoàn phòng không vẫy ép việc tiếp tế và tải thương.

— Tại những nơi Cộng quân đã lấn chỗ tới trái phép, phải rút về vị trí cũ trước ngày 28-1-73.

Tuy đã đề nghị với thái độ hữu được và vô cùng khắc nhân, viên Trưởng phái đoàn MTGP Hoàng anh Tuấn đã khước từ mọi đề nghị của VNCH. Y cho lũa lối tuyên bố cũng không phải chỉ riêng tại Tổng Lê Chân và Đức Huệ mà thôi, lực lượng CS sẽ cho tiếp tục đánh ma ta và đánh khắt nơi vẫn trả những mốn nợ máu cũng như việc điều tra của UBQT là không cần thiết.

Trước thái độ ngoan cố, khinh thường HB Balé của đại diện VC, trưởng phái đoàn QS.VNCH đã quy trách nhiệm về những vi phạm ngưng bắn phá hoại Hòa Bình của phe bên kia và đánh quyền tố cáo trước dư luận.

Đồng thời, Ông cũng tuyên bố rút ngắn phiên họp, để phe bên kia có thời giờ về suy nghĩ lại hãi đó, và hành động ngăng cuộc g. thiếu thiện chí của họ. Phiên họp thứ 91 của Trường phái đoàn Ban LH QSZB ngày 2-4-74 chỉ kéo dài từ 10 giờ đến 11g30.

XEM TRANG 2 : Ngày Xanh Truyện dài của NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

...Như hà nghịch lỗ lai xâm phạm
Như đằng hành khang thủ bại hư.
LÝ THƯỜNG KIỆT

HTT Nam-Bắc Hàn lại sắp gặp nhau

HÀN THÀNH 2-4 (UPI).— Các viên chức thuộc hai Hồng thập tự Đại Hàn và Bắc Hàn sẽ gặp nhau tại làng ngưng bắn Bàn Môn Điếm ngày hôm đầu tiên thảo những đường lối, nhằm mở lại các cuộc hội đàm của hai đại diện đoàn về việc đoàn tụ các gia đình Hàn quốc bị phân ly.

Các cuộc hội đàm của hai hội Hồng thập tự trên, nhằm mục đích giúp đoàn tụ 10 triệu thân nhân bị chia cắt trong cuộc chiến Hàn tự đã trước đây, đang bị bế tắc từ mùa thu năm ngoái.

Các cuộc hội đàm này là một trong hai đường lối tiếp xúc chính thức giữa Hàn Thanh và Bình Nhưỡng.

Được g lối thứ nhất là qua Ủy ban điều hợp Nam Bắc Hàn, được thành lập để giải quyết những vấn đề chỉ h ti giữa hai miền Hàn quốc. Hoạt động của ủy ban này cũng đã bị bế tắc từ mùa thu năm ngoái.

Các cuộc hội đàm này là một trong hai đường lối tiếp xúc chính thức giữa Hàn Thanh và Bình Nhưỡng.

Được g lối thứ nhất là qua Ủy ban điều hợp Nam Bắc Hàn, được thành lập để giải quyết những vấn đề chỉ h ti giữa hai miền Hàn quốc. Hoạt động của ủy ban này cũng đã bị bế tắc từ mùa thu năm ngoái.

Phân Ưu

Chúng tôi vừa được tin trễ.

Thiếu Tá HÀ-VĂN-CHU
(Bút hiệu HÀ LÊ CHÚ)

Tham Mưu Phó CTCT Tiểu khu Chương Thiện đã tử nạn ngày 28-3-1974 tại Vĩnh Long.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và nguyện hương hồn cố Thiếu tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trung Tướng TRẦN-VĂN-TRUNG
Phụ Tá CTCT/TTMT/QLVNCH Kiêm Tổng Cục Trưởng TC-CTCT cùng toàn thể cán bộ ngành CTCT

Phân Ưu

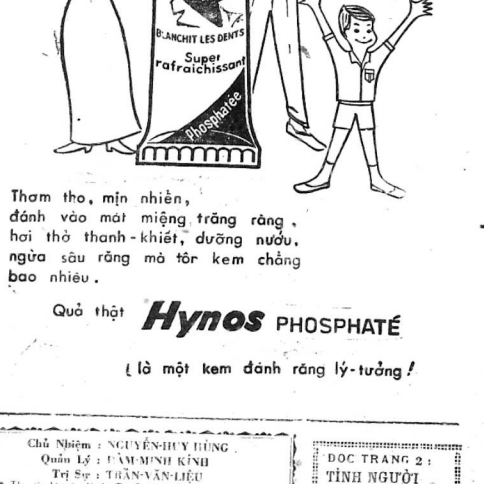
Và cùng thương tiếc :

Đại Úy NGUYỄN VĂN BẢY

Trưởng Quầy Hàng Quân Tiếp Vụ—Sư Đoàn Nhảy Dù đã tử nạn Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cố Đại Úy sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Chuẩn-Tướng LÊ-QUANG-LƯỠNG
Tư Lệnh Sư Đoàn Nhảy Dù
Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ

Một kem đánh răng lý tưởng!



Thơm tho, mịn nhiễn, đánh vào mát miệng trăng ngà, hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu, ngừa sâu răng mà tôr kem chẳng bao nhiêu.

Quả thật Hynos PHOSPHATÉ là một kem đánh răng lý-tưởng!

Chủ Nhiệm : NGUYỄN-HUY HÙNG
Quản Lý : TRẦN-MINH KÍNH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỄU
● Thư từ, bài vở gửi về : Tòa Soạn và Ấn-Quán Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo : Tòa Soạn Tiền Tuyến, số 140, 142 Saigon 2. DT : 96.034

ĐỌC TRANG 2 : TÌNH NGƯỜI MIỀN BIỂN ● Truyện dài của SƠN NAM

Đọc trang 3 : Gia đình Tiền Tuyến

Cáo thị đấu thầu hạn chế

— Q —

1.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
— Ngày 19-4-74 hồi 09giờ00 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận — GIA ĐỊNH

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp vải trận sơn xa h Hải Quân thuộc ĐLS số 85 MD-MU-2 ngày 28-3-1974, trị giá ước lượng 151.543.000,00.

3.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
— Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

Gia Định, ngày 1 th 4-1974
CỤC MÃI DỊCH

Hiểu kinh thức KINH-TIÊN
274 HÀI BÀ TRƯNG SAIGON
(XÉO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)
do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên nghiệp — tốt nghiệp trường quốc-gia quang học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa-học và bán đủ các loại kính cận-thị, viễn thị, loạn thị và kính lục mặt trời
Pub. TÂN TRÍ

'ASPRO'
trị : CẢM CÚM ĐAU NHỨC
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
Pub. Tiến Trí

BẢO VỆ LIÊN TỤC QUÝ VỊ SUỐT ngày và đêm
nhờ 600 Hạt thuốc nhỏ trong một viên
Supercol®
TAN DẦN DẦN TRONG NGÀY
vì vậy trong người quý vị luôn luôn còn chất thuốc để trị
CẢM CÚM-NHỨC MỎI-NGHẸT MŨI